

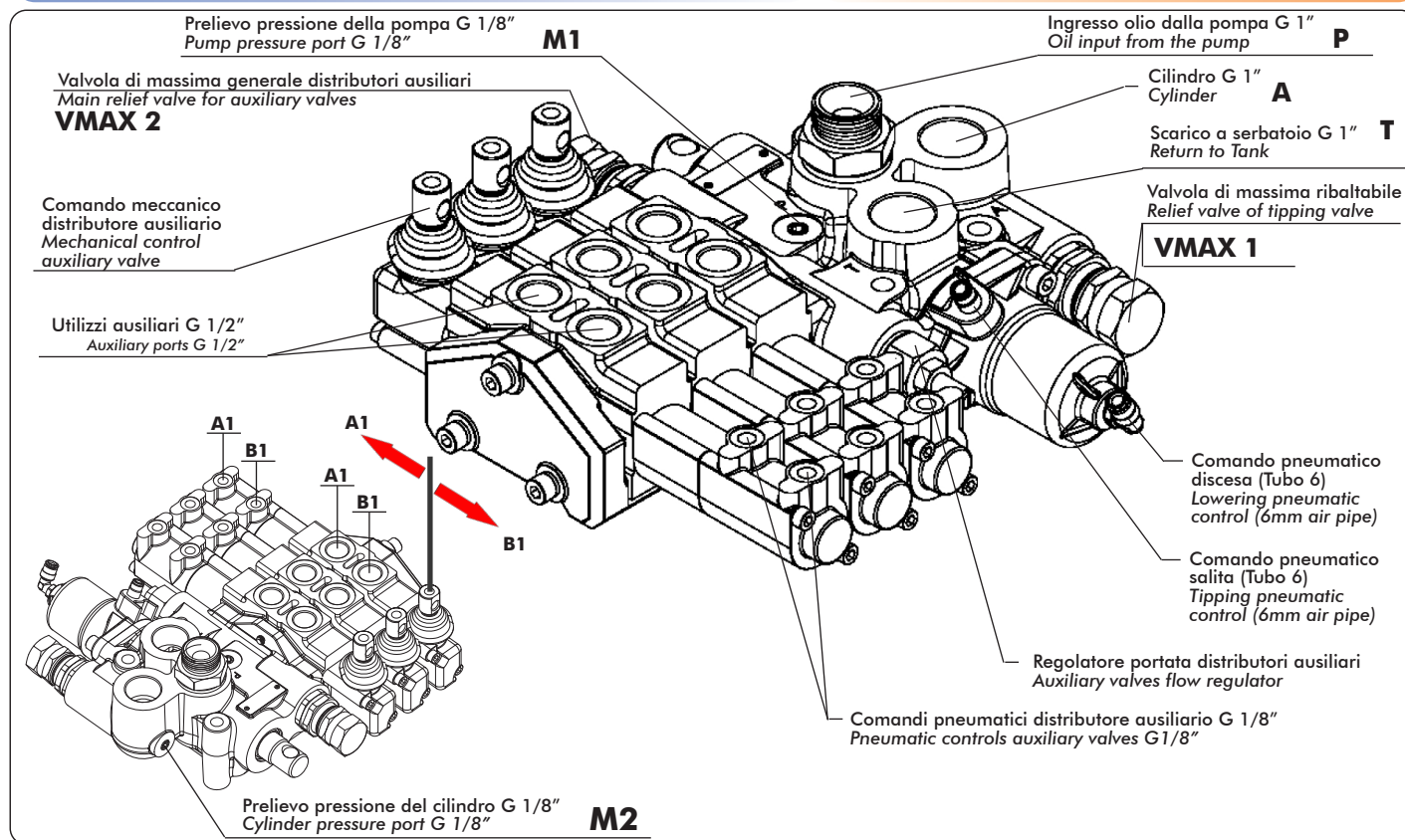
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEVIATORE OLEODINAMICO MULTIFUNZIONE

CODICE FAMIGLIA
FAMILY CODE

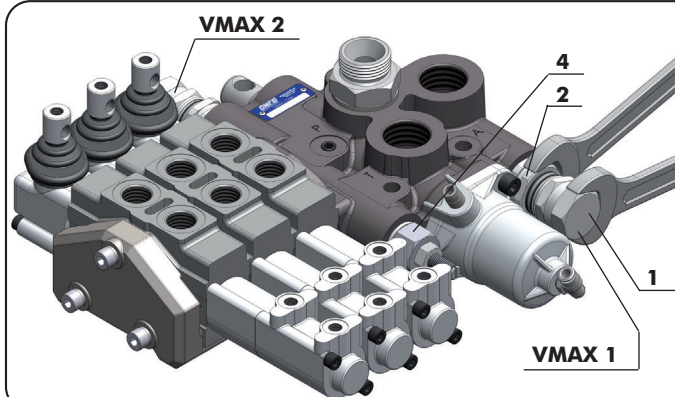
121016

INSTRUCTIONS ABOUT MULTIFUNCTIONAL HYDRAULIC CONTROL VALVE

MODUL-GATE



TARATURA VALVOLE DI MASSIMA GENERALI / MAIN RELIEF VALVES SETTING



A) Svitare il part. 2 avendo cura di mantenere in posizione il part. 1.
Unscrew the part. 2 carefully keeping the part. 1 tight.

B) **REGOLAZIONE / SETTING:**
Avvitando il particolare 1 la pressione aumenta.
Svitando la pressione diminuisce.
The pressure increases while **Screwing** the part. 1.
The pressure decreases while **Unscrewing**.
Controllare la pressione con un manometro.
Check the pressure setting with a pressure gauge.

C) Riavvitare il part. 2 mantenendo in posizione il part. 1.
Lock the part. 2 paying attention to keep into position the part 1.



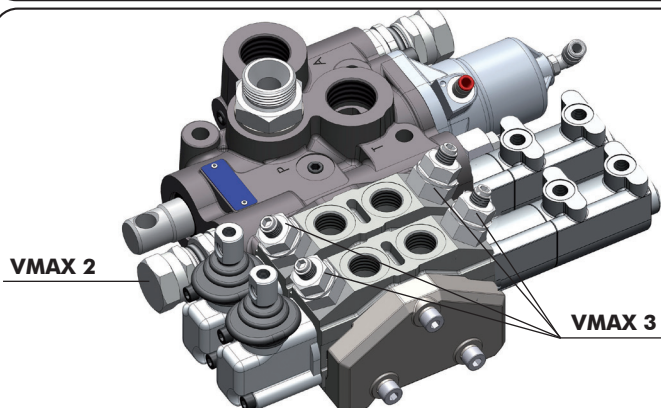
Per tarare la valvola VMAX 2 è necessario chiudere completamente il regolatore 4.
Please close regulator 4 fully to set relief valve VMAX 2.

TARATURA VALVOLE DI MASSIMA USCITE AUSILIARIE AUXILIARY OUTPUT RELIEF VALVES SETTING



La taratura delle valvole di massima sulle uscite ausiliarie (VMAX 3) deve avere un valore **SEMPRE INFERIORE** rispetto alla taratura della valvola di massima generale distributori ausiliari (VMAX 2).
Campo di taratura 131-320 bar.
Taratura standard 150 bar.

The pressure setting of relief valves on the auxiliary outputs (VMAX 3) must be **ALWAYS LOWER** than the main relief valve of auxiliary valve (VMAX 2).
Pressure range 131-320 bar.
Standard pressure 150 bar.



pag.1

OMFB

HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

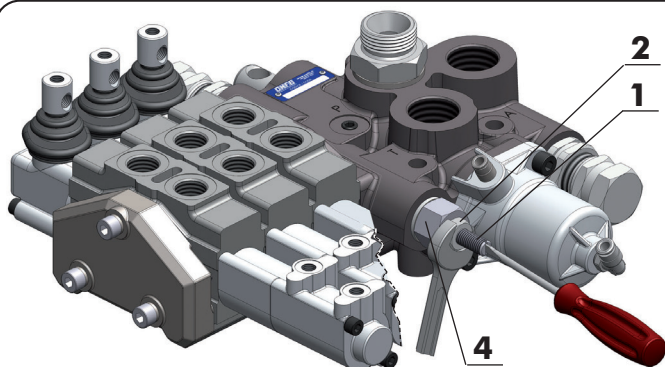
We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2011.01 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611

Fax: +39.030.9839207-208 Internet: www.omfb.it e-mail: contatti@omfb.it

REGOLAZIONE PORTATA AUSILIARIA / AUXILIARY FLOW REGULATION



A) Svitare il part. 2 avendo cura di mantenere in posizione il part. 1.
Unscrew the part. 2 carefully keeping the part. 1 tight.

B) REGOLAZIONE / SETTING:

Avvitando il particolare 1 la portata ai distributori ausiliari aumenta.

Svitando la portata ai distributori diminuisce.

The oil flow to the auxiliary application increases while **Screwing** the part. 1.
The oil flow to the auxiliary application decreases while **Unscrewing**.

C) Riavvitare il part. 2 mantenendo in posizione il part. 1.
Lock the part. 2 paying attention to keep into position the part 1.

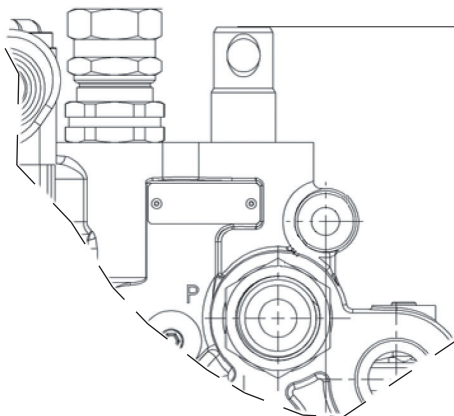
CARATTERISTICHE TECNICHE DEVIATORE PRINCIPALE TECHNICAL FEATURES OF MAIN VALVE

Portata nominale Flow rate	l/min.	250
Pressione max. all'utilizzo Max. working pressure	bar	320
Temperatura di esercizio Working temperature		-15+110°C
Viscosità olio Oil viscosity		12 - 100 cSt
Filtrazione olio Oil filtering		< 25 µm
Pressione taratura standard Standard pressure setting	bar	160
Pressione taratura max. Max. pressure setting	bar	280
Pressione pneumatica max. Max. pneumatic pressure	bar	12

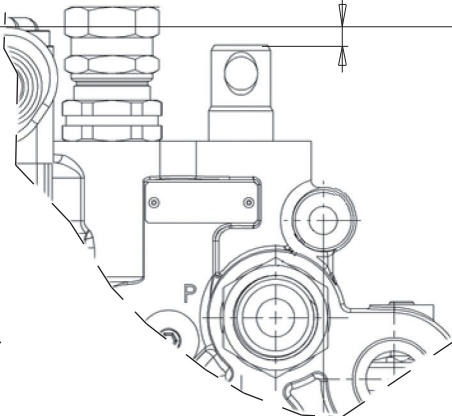
CARATTERISTICHE TECNICHE DISTRIBUTORI AUSILIARI TECHNICAL FEATURES OF AUXILIARY VALVES

Portata nominale Flow rate	l/min.	60
Pressione max. all'utilizzo Max. working pressure	bar	320
Temperatura di esercizio Working temperature		-15+110°C
Viscosità olio Oil viscosity		12 - 100 cSt
Filtrazione olio Oil filtering		< 25 µm
Pressione pneumatica max. Max. pneumatic pressure	bar	12

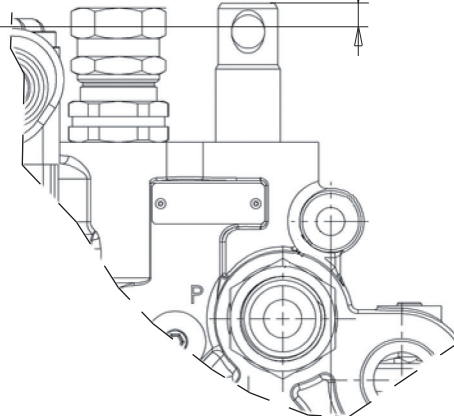
Posizione di riposo
Rest position



Posizione di salita
Tipping position

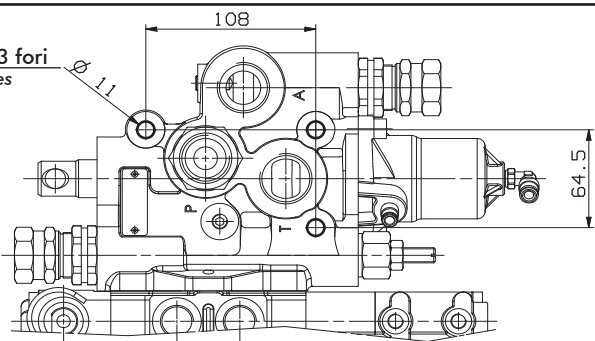


Posizione di discesa
Lowering position



Posizioni stelo / Spool positions

N° 3 fori
Holes



Dima di foratura / Fixing dimensions